

Manuale d'uso

**DICHIARAZIONE « CE » DI CONFORMITA' / « EC » DECLARATION OF CONFORMITY
Directive R&TTE 1999/5/CE**

NUM'AXES
dichiara che / declares that
la gabbia lancia volatili / the bird launcher system
CANIFLY First

soddisfa tutte le disposizioni della Direttiva N° 1999/5/CE del 09/03/99 del Consiglio Europeo
complies to all dispositions of the European Council Directives below N° 1999/5/EC

ed è conforme alle seguenti normative / and complies with standards below:

ETSI EN 300 220-2 V2.3.1
EN 301 489-3 : 2002 V1.4.1
EN 50385 : 2002
EN 60950-1 : 04/2006/A11 : 2009



**I report dei test sono disponibili al seguente indirizzo :
Test reports are available at the following address:**

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - BP 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE
Tél. + 33 (0)2 38 63 64 40 / Fax + 33 (0)2 38 63 31 00
02/05/2012 - M. Pascal GOUACHE - Président du Directoire

AVVERTIMENTO DESTINATO AI PORTATORI DI APPARECCHI CARDIACI

Tutti i portatori di apparecchi cardiaci (stimolatori cardiaci, pacemaker o defibrillatori) sono invitati a prendere le dovute precauzioni per utilizzare CANIFLY First.

Questo apparecchio emette campi magnetici statici (il magnete è situato all' interno del telecomando) e onde elettromagnetiche ad alta frequenza (frequenza 869 Mhz, massima potenza d'emissione 25 mW).

**CANIFLY First è conforme alle normative Europee :
ETSI EN 300 220-2 V2.3.1 / EN 301 489-3 : 2002 V1.4.1 / EN 50385 : 2002 / EN 60950-1 : 04/2006/A11 : 2009**

Grazie per avere scelto un prodotto della gamma NUM'AXES.

Si consiglia di leggere attentamente le istruzioni di questo manuale per conoscere tutte le prestazioni ed ottenere i migliori risultati.

•	Composizione del prodotto	2
•	Presentazione del prodotto	2
•	Primo utilizzo	3
-	Accensione / Spegnimento CANIFLY	3
-	Accensione / Spegnimento telecomando	3
-	Codifica telecomando / CANIFLY	3
•	Utilizzo del telecomando	4
•	Sostituzione pila telecomando	4
•	Sostituzione pile della gabbia lancia volatili	4
•	Per ottenere migliori prestazioni	5
•	Precauzioni per l'uso	5
•	Manutenzione	5
•	In caso di malfunzionamento	5
•	Caratteristiche tecniche	6
•	Garanzia	6
•	Condizioni di garanzia	7
•	Registrazione del prodotto	7
•	Accessori	7
•	Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio	7

• **Composizione del prodotto**

- gabbia lancia volatili equipaggiato di 3 pile alcaline LR06 da 1,5V
- telecomando CANICOM equipaggiato di una pila litio CR2430 da 3V
- collarino porta telecomando
- manuale d'uso

• **Presentazione del prodotto**

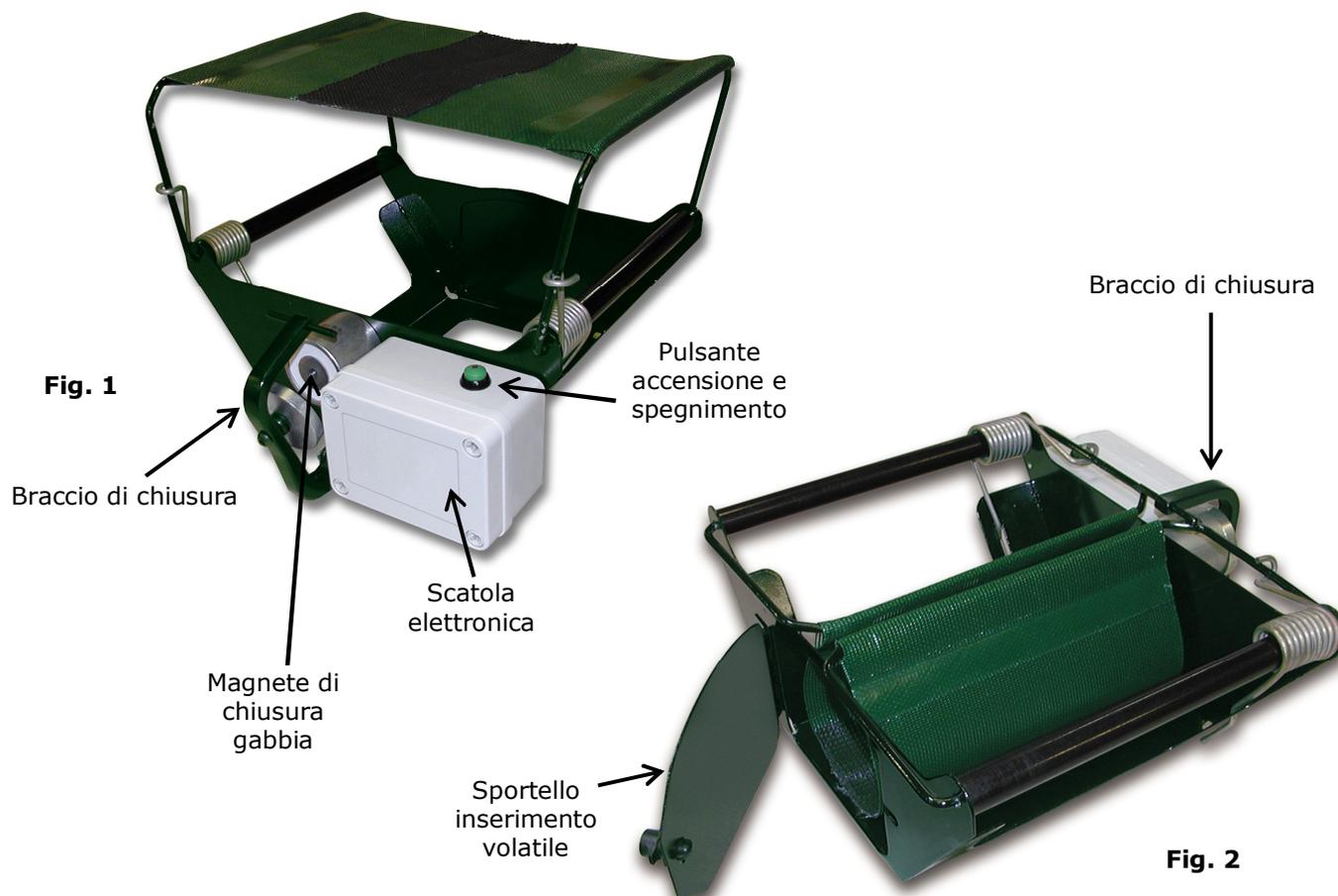




Fig. 3

• Primo utilizzo

▪ Accensione / Spegnimento CANIFLY

Al momento dell'acquisto le pile sono già inserite nella gabbia lancia volatili CANIFLY. Per accendere e spegnere la gabbia basta premere il pulsante posto sopra il contenitore dell'elettronica (Fig 1). Quando la gabbia è accesa il LED del pulsante lampeggia ogni 3 secondi. Quando il LED è spento significa che la gabbia è disattivata.
Per una lunga durata delle pile si consiglia di spegnere sempre la CANIFLY quando non si utilizza.

▪ Accensione / Spegnimento telecomando

Al momento dell'acquisto la pila è già inserita nel telecomando. Il telecomando è privo di interruttore per l'accensione e lo spegnimento. Con la pila inserita, il telecomando rimane in stand-by pronto per l'utilizzo.
In caso di prolungato inutilizzo (3 o 4 mesi) si consiglia di togliere la pila.

▪ Codifica telecomando / CANIFLY

Quando acquistate una nuova CANIFLY normalmente è già codificata con il telecomando in dotazione. Nel caso in cui dovete sostituire o aggiungere un nuovo telecomando o una nuova CANIFLY è necessario effettuare l'accoppiamento tra telecomando e CANIFLY. La codifica permette di accoppiare i tasti da 1 a 6 del vostro telecomando con ogni CANIFLY numerate da 1 a 6.

IMPORTANTE: prima di effettuare la procedura di codifica telecomando / CANIFLY assicuratevi che nessuno vicino a voi stia utilizzando un prodotto della gamma NUM'AXES perché la CANIFLY potrebbe registrare il codice dell'altro telecomando. Si ciò dovesse accadere, ripetere nuovamente l'operazione di codifica del telecomando con la CANIFLY.

Procedura di codifica

1. La gabbia deve essere spenta e possibilmente aperta per evitare aperture accidentali.
2. Premere e mantenere premuto **per circa 5 secondi** il pulsante di accensione della CANIFLY (Fig. 1) fino a quando il LED rosso inizia a lampeggiare.
3. Rilasciare il pulsante e premere uno dei tasti da 1 a 6 (tasto 1 per CANIFLY N. 1, tasto 2 per CANIFLY N. 2 ...).
4. A questo punto la CANIFLY è sincronizzata e può essere aperta solo con quel telecomando.

Ripetere l'operazione per eventuali altre gabbie da codificare.

Non c'è alcun limite alla codifica del prodotto, sia con **lo stesso telecomando**, sia con **nuovo telecomando**.

• Utilizzo del telecomando

Il telecomando può gestire l'apertura di 6 diverse gabbie CANIFLY fino a circa 200 metri. Quando si preme un tasto sul telecomando il LED posto nella parte superiore si illumina di verde indicando l'invio del codice di apertura.

• Sostituzione pila telecomando

Quando la pila è quasi scarica, premendo un tasto del telecomando, il LED verde lampeggia per tre volte consecutive. E' necessario quindi sostituire subito la pila. L'usura delle pile comporta una diminuzione delle prestazioni del telecomando, in particolare la portata radio.

Si raccomanda di utilizzare pile dello stesso modello e della stessa marca, come quelle che trovate già installate nei prodotti. Pile di altre marche possono essere non compatibili e causare malfunzionamenti. Potete procurarvi le pile adeguate al vostro prodotto presso il vostro rivenditore di fiducia o direttamente da NUM'AXES.

Per sostituire la pila del telecomando (CR2430 al litio) procedere nel modo seguente:

- Svitare il coperchio sul retro del telecomando ed estrarre la pila.
- Inserire la nuova pila rispettando la polarità : **il segno "+" della pila deve essere visibile** (Fig. 4).
- Riposizionare il tappo.
- Riavvitare la vite del coperchio.
- Verificare il corretto funzionamento del telecomando: premendo un tasto il led verde si deve accendere, in caso contrario controllare che la pila sia stata inserita correttamente (Fig. 4).



Quando la pila è completamente scarica, premendo un tasto del telecomando, il led non si accende.

• Sostituzione pile della gabbia CANIFLY

Quando il LED rosso di accensione della gabbia lampeggia velocemente, indica che le pile sono scariche e devono essere sostituite. Le pile scariche possono creare problemi di funzionamento e ridurre le prestazioni del prodotto.

Si raccomanda di utilizzare pile dello stesso modello e della stessa marca, come quelle che trovate già installate nei prodotti. Pile di altre marche possono essere non compatibili e causare malfunzionamenti. Potete procurarvi le pile adeguate al vostro prodotto presso il vostro rivenditore di fiducia o direttamente da NUM'AXES.

Per sostituire le pile, procedete nel modo seguente:

- Aprire il contenitore dell'elettronica svitando le 4 viti.
- Inserire 3 nuove pile stilo alcaline da 1,5 V (AA - LR06) facendo attenzione alla polarità.
- Riposizionare il coperchio e riavvitare le 4 viti.

NOTA: Qualsiasi smontaggio o manomissione della scheda elettronica fa decadere la garanzia.

• **Per ottenere le migliori prestazioni**

CANIFLY First è un prodotto radiocomandato. Il telecomando ha una portata di circa 200 metri. La distanza operativa può subire lievi variazioni secondo la conformazione del terreno in cui si opera.

Di seguito elenchiamo alcuni consigli per ottenere le migliori prestazioni :

- Le prestazioni saranno ottimali se terrete il telecomando leggermente in alto e in modo da non coprire la parte superiore, perché è il punto da cui vengono emesse le onde radio.
- La gabbia CANIFLY deve essere posizionata in modo che il tasto di accensione sia rivolto verso l'alto.
- E' buona regola, prima di utilizzare il prodotto, controllare lo stato delle pile (telecomando + gabbia).
- Ricordiamo inoltre che una temperatura molto rigida inferiore a 0°C può diminuire le prestazioni.
- Si consiglia pertanto di conservare il prodotto in ambienti idonei.

• **Precauzioni per l'uso**

- **Nel caso in cui l'apparecchio rimanga inutilizzato per un periodo superiore ai 3 mesi, si consiglia di togliere le pile sia dal telecomando che della gabbia.**
- **Per evitare aperture accidentali durante il trasporto, si devono seguire le seguenti regole :**
 - La gabbia deve essere spenta e trasportata con i due bracci aperti e la tela tesa.
 - Lo sportello deve essere tenuto chiuso con il chiavistello.
 - La leva di bloccaggio deve essere ancorata al magnete.
- **Per evitare malfunzionamenti dovuti a manomissione o incuria:**
 - Non utilizzare i bracci che sostengono la tela per trasportare la gabbia.
 - Non utilizzare la leva di bloccaggio per trasportare la gabbia.
 - Non sollevare la gabbia afferrando la tela.
 - Non trasportare la gabbia afferrando il portello laterale.
 - Trasportare la gabbia aperta in posizione orizzontale.
 - Conservare la gabbia in un luogo asciutto per evitare problemi di corrosione.
 - Non lasciate mai le pile scariche all'interno dell'apparecchio.
- **Il trasporto deve essere effettuato sempre con gabbia aperta posta orizzontalmente.**
- Il sistema di chiusura della gabbia con il magnete è robusto, affidabile e non richiede manutenzione.
- **Il telecomando è a tenuta stagna (ma non subacqueo):** può essere adoperato per un breve periodo di tempo sotto la pioggia. Se il telecomando cade in acqua può danneggiarsi in modo irreversibile.
- **Non lasciate mai l'apparecchio alla portata dei bambini.** Potrebbero scambiare per un giocattolo e l'apertura accidentale potrebbe causare danni.

IMPORTANTE: LA GABBIA NON E' UN GIOCATTOLO PER BAMBINI, MA UNO STRUMENTO EDUCATIVO PER IL TUO CANE. IL PRODUTTORE NUM'AXES POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI IN CASO DI ABUSO O UTILIZZO NON CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO.

• **Manutenzione**

- Ricorda di mettere regolarmente una goccia di olio sul perno che sostiene il braccio magnetico.
- Controllare regolarmente la pulizia delle facce dei magneti: devono essere tenuti puliti per evitare aperture accidentali della gabbia.
- Si consiglia di pulire la gabbia dopo l'uso con un panno morbido inumidito.

• **In caso di malfunzionamento**

Prima di affermare che l'apparecchio non funziona, assicuratevi che che il problema non sia dovuto ad errori di utilizzo o semplicemente alla batteria scarica. Procedere eventualmente alla ricodifica del telecomando con la gabbia.

Se il problema persiste contattate vostro rivenditore di fiducia o NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com) prima di inviare il prodotto in riparazione.

Sintomo: La gabbia non funziona**Soluzione:**

Controllare le pile del telecomando e della gabbia : vedi § Sostituzione pila telecomando e § Sostituzione pile della gabbia lancia volatili.

Sintomo : La portata radio è insufficiente**Soluzione :**

Assicurarsi che le pile siano in buono stato sia nel telecomando che nella gabbia; vedi § Sostituzione pila telecomando e § Sostituzione pile della gabbia lancia volatili.

Sintomo : La gabbia non rimane chiusa**Soluzione :**

Pulire le superfici di contatto dell'elettromagnete e richiudere la gabbia.

Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato.

• Caratteristiche tecniche

	telecomando	Gabbia CANIFLY
Alimentazione	1 pila litio 3V tipo CR2430	3 pile alcaline 1,5V tipo LR06
Autonomia	Utilizzo intensivo : circa 50.000 comandi	Circa 250 aperture
Frequenza (Potenza)	869 MHz (25 mW)	869 MHz
Antenna	Integrata	Integrata
Portata radio	Circa 200 metri	
Impermeabilità	Allo scorrimento dell'acqua	IP 67
Segnalazione	LED luminoso	LED luminoso
Temperatura di utilizzo	tra - 20°C e +40°C	tra - 20°C et +50°C
Dimensioni	96 x 40 x 18 mm	Gabbia aperta : 300 x 240 x 300 mm Gabbia chiusa : 300 x 130 x 300 mm
Peso (pila inclusa)	40 g	2,380 kg

• Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro ogni difetto di fabbricazione per 2 anni dalla data di acquisto.
Le spese di trasporto per l'invio del prodotto a NUM'AXES, andata e ritorno, sono a carico dell'utilizzatore.

• **Condizioni di garanzia**

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa) senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non copre:
 - la sostituzione delle pile
 - i rischi di trasporto diretti o indiretti, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a NUM'AXES.
 - i danni causati da:
 - i. negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
 - ii. utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - iii. deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
 - iv. riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro il produttore NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei prodotti, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarli a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

• **Registrazione del prodotto**

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web www.numaxes.com.

• **Accessori**

Sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia accessori e parti di ricambio (pile, viti, gabbie e telecomandi aggiuntivi...).

• **Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio**



■ L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore. In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali ed alla protezione della salute umana.



www.numaxes.com

export@numaxes.com

